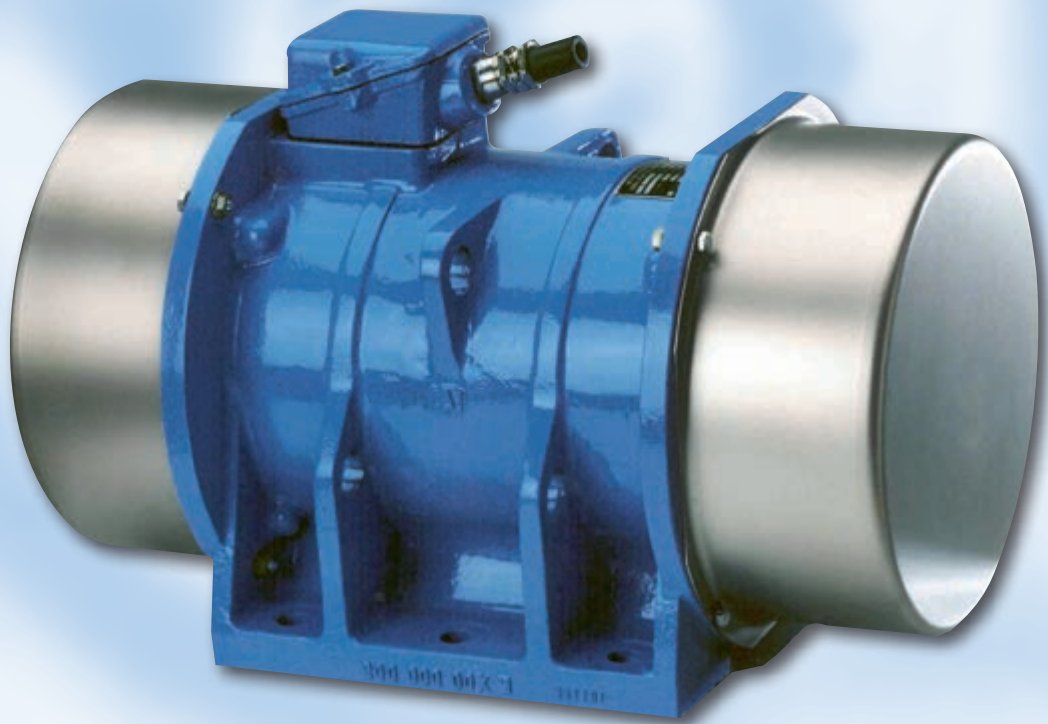


- ⓓ Ersatzteilliste
- ⓖⓑ Spare parts list
- ⓕ Liste de pièces de rechange
- ⓃⓁ Onderdelenlijst
- ⓔ Lista parti di ricambio

E141



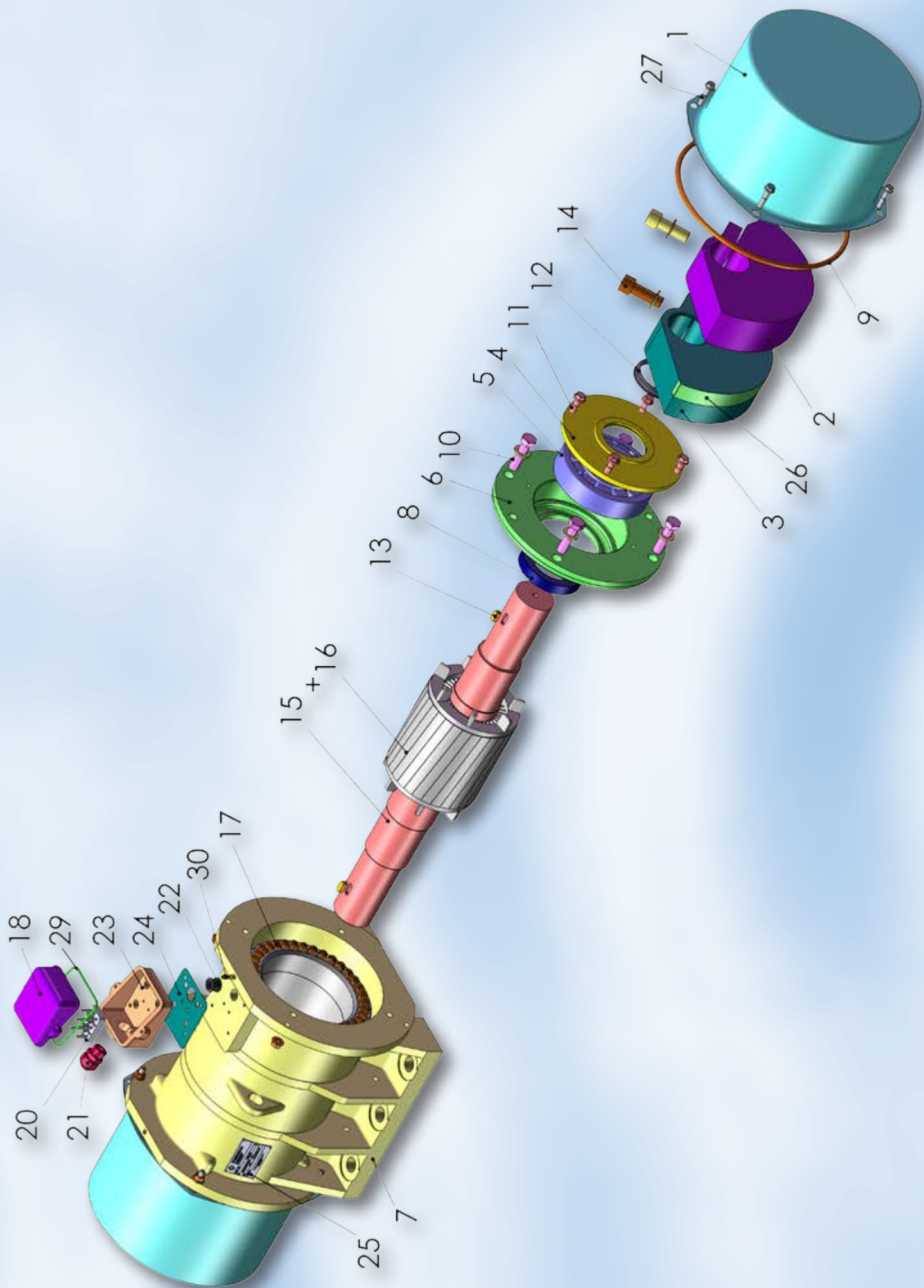
FRIEDRICH
SCHWINGTECHNIK GmbH



FRIEDRICH

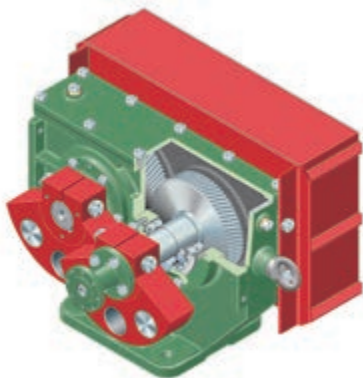


Vimarc®



| Ersatzteilliste | Spare parts list | Liste de pièces de rechange | Onderdelenlijst | Lista parti di ricambio |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|--|
| 1 Haube | End cover | Capot | Beschermkap | Calotta (da indicare) |
| 2 äußere Fliehscheibe | Outer flyweight | Disque centrifuge (ext.) | Buitenste onbalansgewichten | Disco ad inerzia (esterno) |
| 3 innere Fliehscheibe | Inner flyweight | Disque centrifuge (int.) | Binnenste onbalansgewichten | Disco ad inerzia (int.) |
| 4 Lagerdeckel | Bearing cover | Chapeau de palier | Lagerdeksel | Coperchio cuscinetto |
| 5 Zylinderrollenlager | Cylindrical roller bearings | Roulement à rouleaux | Cilinderrollagers | Cuscinetto a rulli cilindrici |
| 6 Lagerschild | Bearing bracket | Flasque-palier | Lagerhuis | Scudo cuscinetto |
| 7 Gehäuse | Stationary coil housing | Boîtier de stator | Statorhuis | Involurco statore |
| 8 Distanzring | Spacer ring | Bague d'écartement | Afstandsring | Anello distanziatore |
| 9 Rundschnurring | Casing gasket | Joint de capot | Afdichtring | Guarnizione calotta |
| 10 Befestigungsschrauben für Pos. 6 | Screws for pos. 6 | Vis pour pos. 6 | Schroeven voor pos. 6 | Vite a pos. 6 |
| 11 Befestigungsschrauben für Pos. 4 | Screws for pos. 4 | Vis pour pos. 4 | Schroeven voor pos. 4 | Vite a pos. 4 |
| 12 V-Ring | V ring | Anneau V | V-ring | Anello merkel |
| 13 Passfeder | Featherkey | Clavette | Spie | Linguetta a molla |
| 14 Klemmschrauben für Pos. 3 | Screws for pos. 3 | Vis pour pos. 3 | Schroeven voor pos. 3 | Vite a pos. 3 |
| 15 Welle | Shaft | Arbre | As | Albero |
| 16 Rotor | Rotor | Rotor | Rotor | Rotore |
| 17 Wicklung | Winding | Bobinage | Stator/Wikkeling | Statore/awolgimento |
| 18 Klemmkastendeckel | Terminal box cover | Couvre-bornes | Aansluitkastdeksel | Coperchio morsettieria |
| 20 Klemmenbrett | Terminal plate | Planchette à bornes | Aansluitblokje | Supporto morsetti |
| 21 Kabelverschraubung | Cable gland | Presse-étoupe | Invoertrompet (Wartel) | Pressacavo |
| 22 Gummifülle | Rubber grommet | Passe-fil en caoutchouc | Doorvoetule | Boccola Gomma |
| 23 Klemmkastengehäuse | Terminal box | Boîte à bornes | Aansluitkast | Scatola morsettieria |
| 24 Dichtung Klemmkasten | Seal for terminal box | Joint pour boîte à bornes | Afdichting voor aansluitkast | Guarnizione |
| 25 Typenschild | Name plate | Plaquette signalétique | Typeplaat/Naamplaat | Targhetta motore |
| 26 Fliehkraftskala | Flyweight scale | Cadran centrifuge | Indicatiestip/Scala | Scala graduata forza centrifuga |
| 27 Befestigungsschrauben für Pos. 1 | Screws for pos. 1 | Vis pour pos. 1 | Schroeven voor pos. 1 | Vite a pos. 1 |
| 29 Rundschnurring | Casing gasket | Joint de capot | Afdichtring | Guarnizione calotta |
| 30 Schmiernippel Typ G, K + H | Grease nipple type G, K + H | Graisseur type G, K + H | Smeermiddel type G, K + H | Nipplo di lubrificazione tipo G, K + H |

Unwucht-Erreger
Unbalance Exciters
Excitateurs de déséquilibre



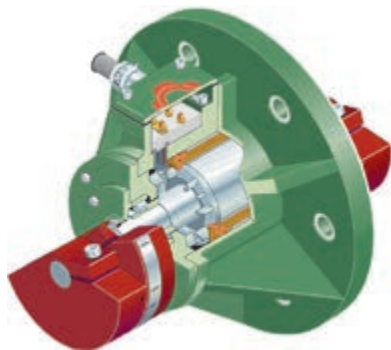
- » Fliehkraft/Centrifugal force/
Force centrifuge: 21000 - 482000 N
- » Arbeitsmoment/Working moment/
Couple de travail: 390 - 12300 kgcm
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 50 Hz:
750, 1000, 1500 min⁻¹
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 60 Hz:
900, 1200 min⁻¹

Unser weiteres Programm:

- » Reparaturservice
- » Federn

Fordern Sie unsere Spezialkataloge an!

Flansch-Vibrationsmotoren
Flange Mounted Vibrator Motors
Moteurs vibrants à flasque



- » Fliehkraft/Centrifugal force/
Force centrifuge: 18000 - 133000 N
- » Arbeitsmoment/Working moment/
Couple de travail: 150 - 2500 kgcm
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 50 Hz:
1000, 1500 min⁻¹
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 60 Hz:
1200, 1800 min⁻¹

Our further range of products:

- » Repair service
- » Springs

Ask for our special catalogues!

Zertifizierte Vibrationsmotoren
Certified Vibrator Motors
Moteurs vibrants certifiés



- » Ⓜ II 2 G/D EEx e, T4/T3, T 120 °C
- » Ⓜ II 3 D, T 120 °C
- » Ⓜ II 2 G EEx d IIB T4, **KEMA**
- » Ⓜ Class 1, Groups C and D. Class 2, Groups E, F and G
- » Ⓜ Class 1, Division 1, Groups C and D, Class 2, Division 1, Groups E, F and G

La suite de notre programme:

- » Service de réparation
- » Ressorts

Demandez nos catalogues spéciaux!

„FRIEDRICH-Schwingtechnik“[®] und „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren“[®] sind eingetragene Markenzeichen und geschützt.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH. Dieser Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung und öffentliche Wiedergabe auch in Auszügen bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.

Wir aktualisieren unser Programm laufend. Neueste Programm Informationen erhalten Sie über unsere Internet-Seite: www.friedrich-schwingtechnik.de

„FRIEDRICH-Schwingtechnik“[®] and „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren“[®] are protected registered trademarks.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH. This catalogue is protected by Copyright. Reproduction and public communication, also excerpts thereof, require our express written approval.

We are constantly updating our range of products. Latest product information is available on our Internet page: www.friedrich-schwingtechnik.de

„FRIEDRICH-Schwingtechnik“[®] et „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren“[®] sont des marques déposées et protégées.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH. Ce catalogue est protégé sous copyright. La reproduction et communication publique, même en extrait, est interdit sans notre accord écrit.

Notre programme est actualisé constamment. Pour les dernières informations sur nos produits, visitez notre page Internet: www.friedrich-schwingtechnik.de

FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH
 Postfach 101644 · 42760 Haan · Germany
 Tel. +49 (0) 2129 - 37 90-0 · Fax +49 (0) 2129 - 37 90-37
www.friedrich-schwingtechnik.de · info@friedrich-schwingtechnik.de

Vimarc® Motor made by FRIEDRICH